

2009
jahre
mauerfall

AB
FROM **15,90 EUR**



BERLIN CITYTOURCARD

DAS TOURISTEN-TICKET



SEHENSWÜRDIGKEITEN / SIGHTS

Air Service Berlin

- € 6,00

AquaDom & SEA LIFE Berlin	- € 5,08
Archenhold Sternwarte	- € 1,00
Art Center Berlin Friedrichstraße ³	- € 1,50
Belvedere auf dem Pfingstberg ^{1 3}	- € 1,00
Berliner Dom	- € 2,00

Berliner Fernsehturm

- € 1,00

Biosphäre Potsdam ¹	- € 1,50
Britzer Garten / Gärten der Welt	2 for 1
Funkturm	- € 2,00
Berliner Gruselkabinett	- € 1,50
Legoland Discovery Centre	- € 3,75
LOXX Miniatur Welten	- € 2,22

Madame Tussauds Berlin

- € 4,75

Neues Palais ¹	- € 1,00
Neue Synagoge Berlin	- € 1,00
Panoramapunkt am Potsdamer Platz	- € 1,00
Schloss Babelsberg ^{1 2}	- € 1,00
Schloss Cecilienhof ¹	- € 1,00
Schloss Charlottenburg	- € 3,00
Schloss Königs Wusterhausen ¹	- € 1,00
Schloss Oranienburg ¹	- € 2,00
Tierpark Berlin	- € 1,10
Zeiss-Großplanetarium ¹	2 for 1

Zoo Berlin

- € 1,20

Zoo-Aquarium Berlin	- € 1,20
---------------------	----------

MUSEEN / MUSEUMS

Anne Frank Zentrum	- € 1,20
Berlinische Galerie	- € 3,00
DDR Museum	- € 1,50
Deutsche Guggenheim	- € 1,00
Deutsches Technikmuseum	- € 1,50
Ephraim-Palais / Stadtmuseum Berlin	- € 2,50
Filmmuseum Potsdam ¹	- € 1,00

Jüdisches Museum Berlin

- € 1,00

Jugend Museum ³	- 25 %
Märkisches Museum	- € 2,50

Mauermuseum (Haus amCheckpoint Charlie)

- € 2,50

Museumsdorf Düppel ²	- € 1,00
Museum für Film und Fernsehen	- € 1,50
Museum für Kommunikation	- € 1,50

MUSEEN / MUSEUMS

Museum für Naturkunde	- € 2,00
Stasimuseum	- € 1,00
Schwules Museum	- € 2,50
Ramones Museum	- € 1,00
The Story of Berlin	- € 2,45

BÜHNEN / STAGES

Berliner Residenz Konzerte	- € 7,80
Blue Man Group	- € 5,00
Deutsche Oper Berlin	- € 8,75
Hans Otto Theater ¹	- € 10,00
Der Schuh des Manitu	- € 5,00

Dirty Dancing

- € 5,00

Stars in Concert	- € 5,00
------------------	----------

STADTTOUREN / CITY TOURS

Berliner Unterwelten e.V.

- € 3,00

Berolina Stadtrundfahrt	- € 3,00
cultourberlin ³	- € 2,00
cruso - GPS-Stadtführung ³	- € 3,50
Fahrradstation GmbH	- € 3,00
Kids Tours Berlin	- € 14,75
milk & honey tours ³	- € 35,00
Mindways Segway Citytour ²	- € 8,00
Motorrollervermietung ³	- € 5,00
New Berlin Tours	- € 2,00
Panorama-Bahn	1 Freigetränk / free drink
SEGWAY-Kult-Tour ²	- € 13,00

Reederei Riedel²

- € 2,13

Reederei R. Wolff (RRW) / Reederei Hadynski ²	- € 2,00
Potsdam per Pedales ^{1 2}	- € 2,00
Original Berlin Walks	- € 3,00
Schiffahrt in Potsdam ^{1 2}	- € 2,75
Kaiser Tour ¹	- € 4,00
Stern und Kreisschiffahrt ²	- € 2,40

Top-Tour Berlin

- € 5,00

Trabi Safari	- € 5,00
Trabi XXL ³	- € 16,00

SHOPPING

zitty	- € 5,90
Hard Rock Café	free Souvenir
immer gern	2 for 1

Siehe nicht andere angeben, beziehen sich die genannten Ermäßigungen auf den Normalpreis bzw. die mittlere Preiskategorie. Es gelten die genauen Angaben in der jeweils aktuellen Berlin CityTourCard Broschüre. Änderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten.
If not differently specified, the mentioned reductions apply to the standard price or the average price range. The indications on the updated Berlin CityTourCard brochures apply. Subject to modification and misprint.

Weitere Partner finden Sie auf der Rückseite.
More Partners can be found on the back.

WWW.CITYTOURCARD.COM

City
Tour
Card

BVG Berliner
Verkehrs-
betriebe

DB BAHN

S Bahn Berlin

BERLIN CITYTOURCARD

WILLKOMMEN IN BERLIN!

2009 steht im Zeichen des Mauerfalls, der sich in diesem Jahr zum 20. Mal jährt. Mit der Berlin CityTourCard verpassen Sie kein Highlight. Erleben Sie geschichtsträchtige Schauplätze und wie sich Berlin im Laufe der Zeit gewandelt hat.

FAHREN Sie bequem mit S+U-Bahn, Bus und Tram. **ENTDECKEN** Sie die Stadt mit dem praktischen Stadtplan. Und vor allem: **SPAREN** Sie mit der Berlin CityTourCard bei vielen Attraktionen bis zu 50 %.

Ganz egal, ob Ihr Aufenthalt 48 Stunden, 72 Stunden oder 5 Tage dauert, die Berlin CityTourCard ist Ihr idealer Begleiter. Unser Tipp für Familien: Mit den ABC-Varianten der Berlin CityTourCard können Sie nicht nur bis nach Potsdam fahren, sondern auch noch bis zu 3 Kinder im Alter von 6 - 14 Jahren mitnehmen. Wir wünschen Ihnen viel Spaß in Berlin!

WELCOME IN BERLIN!

2009 stands for the fall of the Wall that reaches its 20th anniversary. With Berlin CityTourCard you won't miss a sight. Experience locations steeped in history and the changes Berlin has gone through ever since.

TRAVEL comfortably by S- and U-Bahn, bus and tram. **DISCOVER** the city with our handy map. But, above all, **SAVE** with the Berlin CityTourCard at many attractions up to 50 %.

It doesn't matter if you are staying 48 hours, 72 hours or even 5 days. The Berlin CityTourCard is your ideal escort at any time. Our tip for families: with the Berlin CityTourCard's ABC-versions you can not only travel to Potsdam with no further trouble but even up to 3 children between 6 and 14 years old travel with you for free. CityTourCard wishes you a very pleasant stay in Berlin!

BENVENUTO A BERLINO!

2009 è sotto il segno della caduta del Muro che quest'anno festeggia il suo 20° anniversario. Con Berlin CityTourCard non ti perderai nessuna attrazione cittadina. Vieni a conoscere tutti i luoghi della sua storia e i molti cambi che Berlino ha vissuto sino ad oggi.

VIAGGIA comodamente in S- e U-Bahn, autobus e tram. **SCOPRI** la città con la nostra pratica piantina. **RISPARMIA** con la Berlin CityTourCard in molte attrazioni cittadine sino al 50 %.

Non importa se ti fermi nella capitale 48 ore, 72 ore o addirittura 5 giorni. La Berlin CityTourCard sarà comunque la tua migliore compagna di viaggio. Un suggerimento per le famiglie: con le varianti ABC della Berlin CityTourCard, non solo potrete viaggiare senza problemi sino a Potsdam ma addirittura sino a 3 bambini tra i 6 ed i 14 anni viaggeranno con voi gratuitamente. Buon divertimento!

¡BIENVENIDO EN BERLÍN!

2009 es el XX° aniversario de la caída del Muro. Con Berlin CityTourCard no te perderás ni una atracción de la ciudad. Vénte a conocer los lugares de su historia y los muchos cambios que Berlín va viviendo desde entonces.

VIAJA en la S- y U-Bahn, en autobús o tranvía. **DESCUBRE** la ciudad con nuestro cómodo mapa. Y sobre todo **AHORRA** con Berlin CityTourCard en muchas atracciones hasta el 50 %.

No importa si te quedas 48 horas, 72 horas o hasta 5 días. La Berlin CityTourCard siempre será tu mejor acompañante. Nuestra sugerencia para las familias: con las variantes ABC de la Berlin CityTourCard no sólo podéis viajar hasta Potsdam sin problemas, sino que hasta 3 niños entre 6 y 14 años de edad viajarán de forma gratuita con vosotros. ¡Que te lo pases muy bien en Berlín!

WWW.CITYTOURCARD.COM

TARIFDETAILS

TARIFBEREICH BERLIN	AB	ABC
48 STUNDEN HOURS	15, ⁹⁰ EUR	17, ⁹⁰ EUR
72 STUNDEN HOURS	20, ⁹⁰ EUR	22, ⁹⁰ EUR
5 TAGE DAYS	28, ⁹⁰ EUR	33, ⁹⁰ EUR

DIE TARIFBEREICHE / THE FARE ZONES



Der Tarifbereich AB umfasst das gesamte Berliner Stadtgebiet. Zum Tarifbereich Berlin ABC zählen neben dem gesamten Stadtgebiet auch noch Potsdam und das Berliner Umland.

The Berlin zone AB includes the entire Berlin city area. The Berlin zone ABC includes the city area as well as Potsdam and Berlin's hinterland.

La zona tariffaria AB include l'intera zona urbana di Berlino. La zona tariffaria ABC include, oltre all'intera zona urbana, anche Potsdam e l'hinterland berlinese.

La zona tarifaria AB incluye todo el término municipal de Berlín. La zona tarifaria ABC incluye Potsdam y todos los alrededores de Berlín, además de todo el término municipal.

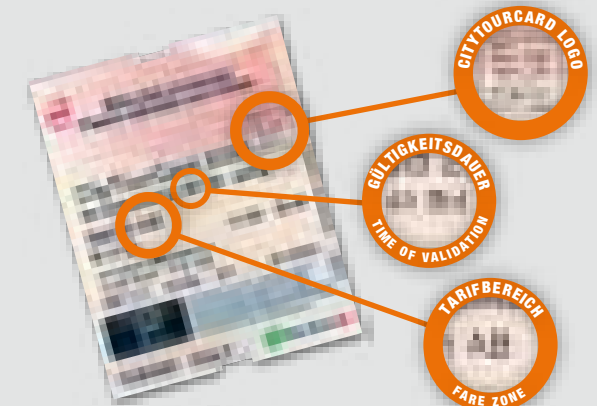
MITNAHME-HINWEISE / TRAVEL WITH

TARIFBEREICH BERLIN	AB	ABC
KINDER (0 - 5 JAHRE) CHILDREN (0 - 5 YEARS)	✓	✓
KINDER (6 - 14 JAHRE) CHILDREN (6 - 14 YEARS)	0	max. 3
KINDERWAGEN, GEPÄCK, HUND BUGGY, LUGGAGE, DOG	✓	✓

INFORMATION

Die Berlin CityTourCard ist ab Entwertung je nach Version 48 Stunden, 72 Stunden oder bis 24 Uhr des fünften Tages gültig. Nach der Entwertung ist eine Erstattung oder ein Umtausch nicht mehr möglich. Eine Erweiterung der Berlin CityTourCard AB auf den Tarifbereich Berlin ABC durch einen Anschlussfahrausweis für den Teilbereich Berlin C ist ausgeschlossen. Alle Angebote gelten, wenn nicht anders angegeben, für den Karteninhaber. Die Berlin CityTourCard muss vor jeder Angebotsnutzung vorgezeigt werden.

DAS TICKET / THE TICKET



INFORMATION

After validation and depending on the kind of Berlin CityTourCard you bought, your ticket is valid 48 hours, 72 hours or until midnight on the fifth day. Once you have validated your Berlin CityTourCard, you won't be entitled to either exchange or refund. Extending the Berlin CityTourCard AB to zone Berlin C with a connection ticket is not possible. If not differently specified, offers and vouchers are for Berlin CityTourCard holders only. Please, show your card any time you want to use offers and vouchers.

A seconda della tipologia scelta, la tua Berlin CityTourCard è valida 48 ore, 72 ore o sino alla mezzanotte del quinto giorno. Una volta timbrata, la tua Berlin CityTourCard non ti potrà essere risarcita o cambiata. L'estensione della Berlin CityTourCard AB alla zona Berlin C con un biglietto di connessione non è possibile. Se non specificato altrimenti, offerte e coupon hanno validità solo per chi è in possesso di una Berlin CityTourCard. Mostra il tuo biglietto ogni qualvolta tu voglia ottenere uno sconto presso i nostri partner.

Según el tipo de Berlin CityTourCard que has elegido, tu billete tendrá validez de 48 horas, 72 horas o será válido hasta la medianoche del quinto día. Si ya has validado tu Berlin CityTourCard, no tendrás derecho a devolverla o cambiarla. No te será posible ampliar la Berlin CityTourCard AB a la zona Berlin C con un billete de conexión. Si no especificado de otra forma, ofertas y talones son sólo para quien posea una Berlin CityTourCard. Por favor, enseña tu billete cada vez que quieras acceder a cualquiera de nuestras ofertas.